

## Giới thiệu

### PHÁP LUÂN ĐẠI PHÁP

còn gọi là Pháp Luân Công, là một môn tu luyện có lợi ích cho sức khỏe và tinh thần. Được khai sáng bởi ông Lý Hồng Chí, môn tu này gồm năm bài công pháp nhẹ nhàng, trong đó có một bài tĩnh công, cùng với việc các học viên nỗ lực thuận theo nguyên lý Chân-Thiện-Nhẫn của vũ trụ ngay trong cuộc sống hàng ngày. Pháp Luân Công không chỉ đem lại lợi ích về sức khỏe và đời sống cho người tập, mà những người khác cũng được hưởng lợi.

Xuất phát từ Trung Quốc năm 1992, đến nay Pháp Luân Công đã có mặt trên khắp thế giới với học viên từ đủ mọi quốc gia, sắc tộc, cũng như các thành phần xã hội. Đối mặt với cuộc đàn áp tàn ác của Đảng cộng sản Trung Quốc, học viên Pháp Luân Công càng thể hiện sức mạnh tinh thần hơn nữa qua việc phản bức hại bằng con đường nêu cao đạo lý Chân-Thiện-Nhẫn.

**Minh Huệ Net** là nguồn thông tin nguyên bản nhất về thực hành Pháp Luân Công và cuộc đàn áp Pháp Luân Công ở Trung Quốc, cũng như cung cấp thông tin kịp thời về tin tức các hoạt động và sự kiện liên quan đến Pháp Luân Công ở Trung Quốc cũng như ở hơn 100 quốc gia trên thế giới nơi Pháp Luân Công đang được tập luyện. Minh Huệ Net đăng tải bài chia sẻ về trải nghiệm và nhận thức của chính các học viên, vốn là những người đóng góp phần lớn bài cho trang web.

## Giới thiệu Pháp Luân Đại Pháp tại Hội chợ Y tế lớn nhất của Malaysia

*Bài viết của học viên ở Malaysia*

[MINH HUỆ] Từ ngày 07 đến 09 tháng 12, năm 2012, các học viên Pháp Luân Công ở Malaysia đã tham gia Hội chợ Y tế Quốc tế lần thứ 9 năm 2012 tại Trung tâm thương mại Thế giới Putra ở Kuala Lumpur. Đây là hội chợ y tế lớn nhất của loại hình này ở Malaysia.

Hơn 150 gian hàng với một lượng lớn các sản phẩm và dịch vụ đa dạng liên quan đến sức khỏe đã được trưng bày trong sự kiện nổi tiếng này. Đây là năm thứ tư liên tiếp các học viên Pháp Luân Công tham gia hội chợ. Đội trống lưng của họ đã được mời biểu diễn trên sân khấu và nhận được sự chào đón rất nồng nhiệt.

Các học viên đã giới thiệu Pháp Luân Công và biểu diễn năm bộ công pháp nhẹ nhàng. Nhiều người đã tỏ ra rất thích thú với các bài công pháp, một số người đã học chúng ngay tại đó.

Một phụ nữ đã nói với các học viên rằng bà rất ngạc nhiên khi thấy các bài công pháp và bài giảng được dạy miễn phí. Bà hỏi: “Các bài công pháp của các bạn rất tuyệt! Tại sao các bạn không thu học phí?” Các học viên đã nói với bà rằng một điều tuyệt vời như vậy nên chia sẻ với mọi người một cách miễn phí.

Một số người đã hỏi về cuộc bức hại tàn bạo của Đảng Cộng sản Trung Quốc đối với Pháp Luân Đại Pháp ở Trung Quốc. Các học viên nói với họ rằng mặc dù môn tu luyện dạy những nguyên lý của Chân – Thiện – Nhẫn, đã tạo ra những cải thiện lớn đối với sức khỏe và đạo đức của gần 100 triệu người, nhưng ĐCS TQ lại cảm thấy bị đe dọa bởi sự phổ biến của môn tu luyện. Vì thế, chính quyền cộng sản đã bắt đầu một chiến dịch vu khống trên toàn quốc để kích động lòng hận thù đối với Pháp Luân Đại Pháp và người sáng lập, ông Lý Hồng Chí, trước khi phát động cuộc bức hại. Sau khi nghe các học viên giải thích, có thêm nhiều du khách đã trở nên quan tâm tới môn tu luyện và nhận các tài liệu thông tin. ◇



*Khách tham quan tìm hiểu về Pháp Luân Công tại Hội chợ Y tế Quốc tế lần thứ 9 ở Kuala Lumpur*

## NEW ZEALAND:

### Thiên Quốc Nhạc Đoàn biểu diễn trong lễ diễu hành Giáng sinh ở Wellington



[MINH HUỆ] Lễ diễu hành Giáng sinh thường niên ở Wellington, New Zealand đã được tổ chức vào ngày 09 tháng 12. Thiên Quốc Nhạc Đoàn, bao gồm gần 100 học viên Pháp Luân Công đã tham gia vào sự kiện này.

Khoảng 60.000 khán giả đã xếp hàng dọc theo tuyến đường diễu hành. Màn trình diễn của Thiên Quốc Nhạc Đoàn và con thuyền của các học viên đã được đám đông chào đón nồng nhiệt.

Năm nay, các học viên Pháp Luân Công ở New Zealand đã tham gia vào lễ diễu hành Giáng sinh ở các nơi như Wellington, Auckland, Christchurch, và Hamilton. Một kênh truyền hình địa phương đã phát sóng màn biểu diễn của đoàn nhạc tại Christchurch trên bản tin buổi tối. ◇

## ĐÀI LOAN: TRIỂN LÃM ẢNH PHƠI BÀY NHỮNG ĐỐI TRÁ VU KHỔNG CỦA ĐCSTQ

Bài của một học viên tại Đài Loan

[MINH HUỆ] Triển lãm ảnh Kỷ niệm 20 năm Pháp Luân Đại Pháp hồng truyền đã diễn ra từ ngày 17 đến ngày 28 tháng 11, năm 2012, tại thư viện YunTech, thành phố Douliou, Đài Loan. Triển lãm do Câu lạc bộ Pháp Luân Đại Pháp YunTech tổ chức đã trưng bày những bức ảnh của các học viên Đại Pháp, tái hiện sinh động những cảnh tượng của cuộc đàn áp tàn khốc lên các học viên từ năm 1999, và những bức ảnh chụp cảnh người dân trên khắp thế giới luyện công tập thể. Mục đích của buổi triển lãm là nâng cao nhận thức của cộng đồng về cuộc đàn áp Pháp Luân Đại Pháp đang diễn ra ở Trung Quốc.

Nhiều người ở Đài Loan biết rằng chế độ Trung Cộng đàn áp Pháp Luân Đại Pháp, nhưng họ không biết rõ ràng lắm về lý do của cuộc đàn áp này. Vì vậy, Câu lạc bộ Pháp Luân Đại Pháp YunTech đã tổ chức một triển lãm ảnh để giúp người dân tìm hiểu thêm về môn tu luyện. Triển lãm được chia thành bốn phần: giáo lý của Pháp Luân Đại Pháp, sự phổ biến của môn tu luyện ở nước ngoài, cuộc đàn áp, và sự ủng hộ mà Pháp Luân Đại Pháp đã nhận được trên toàn thế giới. Ngoài ra, triển lãm còn chiếu những đoạn video phơi bày tội ác mô phỏng nội tạng sống các học viên ở Trung Quốc của ĐCSTQ.

Một sinh viên Đài Loan đã ghé qua triển lãm ảnh và nói rằng anh đã xem nhiều trang web của Trung Quốc, do đó anh tin vào những điều mà chính quyền Trung Quốc nói về Pháp Luân Đại Pháp. Tuy nhiên, sau khi một học viên giảng rõ sự thật cho anh và cho anh xem những bức ảnh triển lãm, anh đã có thể nhìn thấy những lời dối trá của ĐCSTQ và công khai lên án ĐCSTQ vì những tội ác phi nhân tính của nó.

Một sinh viên Đài Loan khác giải thích rằng người bạn Trung Quốc cùng phòng của cô từng kể rằng ĐCSTQ đàn áp Pháp Luân Công bởi vì “các học viên Pháp Luân Công tự thiêu ở Quảng trường Thiên An Môn”. Vì vậy, người sinh viên Đài Loan đó đã có một cái nhìn rất méo mó về Pháp Luân Công. Khi cô hỏi về vụ tự thiêu ở quảng trường Thiên An Môn vào năm 2001, các



Sinh viên tham quan Triển lãm ảnh Kỷ niệm 20 năm Pháp Luân Đại Pháp Hồng truyền tại Thư viện YunTech

học viên giải thích với cô rằng ĐCSTQ đã dàn dựng toàn bộ sự việc đó để biện minh cho cuộc đàn áp Pháp Luân Công. Người sinh viên này cuối cùng cũng đã hiểu ra sự thật và nói rằng cô ấy cảm thấy rất tiếc vì người bạn cùng phòng của cô đã vô tình bị ĐCSTQ lừa dối.

Một số sinh viên đến từ Trung Quốc đại lục đã đến thăm triển lãm. Sau khi nói chuyện với các học viên và xem các bức ảnh, họ đã nhờ các học viên giúp họ thoát xuất ĐCSTQ và các tổ chức liên đới của nó. Tuy nhiên, một số sinh viên Trung Quốc khác chỉ chụp hình buổi triển lãm, vì họ quá sợ hãi để nhận các tài liệu giảng chân tướng.

Các học viên cảm thấy rất tiếc cho những sinh viên Trung Quốc này bởi họ phải sống trong nỗi sợ hãi ĐCSTQ một cách tuyệt đối, ngay cả khi họ đang sống tại một quốc gia khác! ◇

## MANDURAH, AUSTRALIA: KHÁN GIẢ LỄ DIỄN HÀNH GIÁNG SINH YÊU THÍCH ĐOÀN DIỄN HÀNH PHÁP LUÂN CÔNG

Bài của Rende Lin, phóng viên báo Minh Huệ

[MINH HUỆ] Ngày 11 tháng 12, năm 2012, các học viên Pháp Luân Công ở miền Tây, Australia đã tham gia lễ diễu hành Giáng sinh thành phố Mandurah.

Các màn biểu diễn múa rồng, múa lân, và đội trống lung của các học viên cùng với các tiết mục Đại Pháp khác đã khiến cả người dân địa phương và các du khách rất thích thú. Tất cả mọi người đều thích con thuyền màu vàng trắng lộng lẫy của các học viên. Trên cánh buồm màu trắng trước con thuyền in dòng chữ “Chân- Thiện- Nhân”, nguyên lý của Pháp Luân Công. Dòng chữ: “Pháp Luân Đại Pháp” được in trên cả hai mặt của con thuyền. Phía sau con thuyền là một lá cờ với các chữ Trung Quốc “Pháp Luân Đại Pháp hảo”.

Trên thuyền, một học viên nữ lớn tuổi ngồi bên trong bông sen lớn trong trang phục màu vàng cùng với hai học viên nhỏ. Họ đều vui vẻ vẫy tay chào khán giả và chúc mừng Giáng sinh. Khán giả đã vỗ tay nồng nhiệt và hô vang: “Chúc mừng Giáng sinh!” ◇



Ảnh: Các học viên Pháp Luân Công ở Tây Úc trong lễ diễu hành Giáng sinh thành phố Mandurah



## Pháp Luân Đại Pháp đã cứu mạng tôi

*Bài viết của một học viên mới ở Trung Quốc*

[MINH HUỆ] Tôi là một học viên mới và vừa mới bắt đầu tu luyện Pháp Luân Công sáu tháng trước. Trước khi tu luyện, tôi từng mắc mọi loại bệnh tật. Tôi cần phải đi bệnh viện, uống thuốc, và tiêm thuốc cả năm dài, khiến tôi tốn hơn 2.000 nhân dân tệ mỗi tháng. Tuy nhiên, không bệnh nào được điều trị khỏi và một loại bệnh ở chân xuất hiện trở nên ngày càng tệ hơn. Con đau mới này đã làm tăng thêm gánh nặng tinh thần cũng như chi phí tài chính của tôi. Tôi cảm thấy rằng mình chỉ còn cách địa ngục một bước chân.

Đã từng có một người tốt nói với tôi rằng chỉ có Pháp Luân Công có thể cứu tôi. Tôi đã được nghe sự thật về Pháp Luân Công. Bất hạnh thay vì đã bị Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) tẩy não trong nhiều năm, nên tôi tin rằng khoa học là trên hết. Tâm trí tôi chỉ có học thuyết vô thần luận. Tôi chỉ có tin duy nhất có ĐCSTQ.

Tôi đã đến một bệnh viện lớn để kiểm tra tổng quát vào ngày 17 tháng 4 năm 2012. Bác sĩ kết luận rằng tôi bị urê – huyết giai đoạn cuối và tôi cần phải nhập viện ngay lập tức và phải đặt một máy chạy thận. Bác sĩ cũng nói rằng việc chữa trị chỉ có thể làm giảm con đau và duy trì tình trạng của tôi ổn định ở mức hiện tại nhưng không thể trị được bệnh. Ông ấy nói rằng cuối cùng thì tôi cũng sẽ qua đời.

### Lựa chọn sinh tử

Tôi không có tiền hưu trí và bảo hiểm y tế nhà nước thì rất giới hạn, không đủ để chi trả chi phí thuốc men lớn. Do đó căn bệnh nghiêm trọng này đã buộc tôi phải chọn tập luyện Pháp Luân Công. Tôi biết rằng người ở hơn 100 quốc gia đang tu luyện Pháp Luân Công. Bằng cách tu luyện Pháp Luân Đại Pháp, nhiều người đã hồi phục sức khỏe dù cho họ từng mắc nhiều loại bệnh nghiêm trọng mà bệnh viện cũng không chữa được. Tại sao tôi lại đợi chờ? Tôi quyết định rằng mình nên tin vào Pháp Luân Đại Pháp và không nghĩ đến cái chết nữa.

Ngay sau ngày 20 tháng 4 năm 2012, tôi bắt đầu tu luyện Pháp Luân Công, và tôi sớm ngưng dùng mọi loại thuốc, gồm cả thuốc huyết áp cao. Tôi cũng không tiêm thuốc hay đến bệnh viện nữa.

### Những phép lạ bắt đầu xuất hiện

Chỉ sau vài ngày tập luyện Pháp Luân Công, thân thể tôi rất nhẹ nhàng và tôi cảm thấy rất thoải mái. Tôi ăn được, ngủ được, và tăng cân 7,5 kg trong hơn 1 tháng. Tôi không còn tốn một

xu để chữa những căn bệnh mà tôi đã chịu đựng hơn 20 năm qua. Pháp Luân Công phi thường đã cứu mạng tôi. Tôi không thể tưởng tượng rằng những căn bệnh của mình lại được chữa lành mà không cần uống thuốc, tiêm thuốc, hay đến bệnh viện hoặc kiêng cử ăn uống. Nếu điều này xảy ra trong quá khứ tôi sẽ không tin. Tuy nhiên, đây là trải nghiệm cá nhân của mình khiến tôi phải tin. Bây giờ tôi đã nhận ra rằng Pháp Luân Công là khoa học siêu thường và thuyết vô thần là sai.

### Sức khỏe cải thiện đã cho thấy huyền năng của Pháp Luân Công

Vào tháng 6/2012, tôi cùng người chị lớn và em gái đi thăm người họ hàng. Cả gia đình họ đều ngạc nhiên với sự thay đổi của tôi, trông tôi nhưng một người hoàn toàn khác. Họ hỏi: “Thần dược nào khiến chị hồi phục nhanh như vậy?” Tôi trả lời rằng tôi đã bắt đầu tu luyện Pháp Luân Công. Cả gia đình họ đã tin và hai trong số họ quyết định tập luyện Pháp Luân Công ngay.

Sau đó chúng tôi đến thăm nhà của anh trai lớn. Anh ngạc nhiên nói: “Em đã hồi phục hoàn toàn rồi ư? Thật khó mà tin được em có thể lành bệnh nhanh như vậy.” Tôi nói với họ rằng đó là do Pháp Luân Công đã chữa bệnh cho tôi. Ngày hôm sau khi đang ở nhà mình, anh trai tôi gọi điện thoại và nói: “Vợ anh đã chứng kiến sự cải thiện sức khỏe của em và bây giờ cô ấy vững tin vào Pháp Luân Công và đã bắt đầu tu luyện.”

Em gái tôi sau đó đã đi một quãng đường dài từ nhà cô ấy đến thăm tôi. Cô ấy đã nhìn thấy sự cải thiện sức khỏe của tôi và đã chọn tu luyện cùng tôi. Em gái tôi ở tại nhà con gái cô ấy và người con gái này thường xuyên gọi tôi để hỏi thăm sức khỏe. Tôi đã nói với cháu sự thật về Pháp Luân Công và cháu nghĩ rằng Pháp Luân Công thật kỳ diệu. Bây giờ toàn bộ gia đình cháu đều muốn tu luyện Pháp Luân Công.

### Kết luận

Tôi viết ra bài này để nhiều người hơn nữa biết sự thật về Pháp Luân Công và được cứu. Họ không nên bị lừa dối bởi sự dối trá của ĐCSTQ trên truyền thông toàn quốc.

Pháp Luân Đại Pháp đã cứu mạng tôi và Sư phụ đã ban cho tôi cuộc đời thứ hai. Tôi nên đến thăm nhiều bạn bè và người thân hơn nữa để cho họ thấy huyền năng của Pháp Luân Công và để cứu nhiều người hơn, đây là cách mà tôi bày tỏ lòng biết ơn đối với Sư phụ Lý Hồng Chí. ◇

## Tây Ban Nha: Hai nghìn người kí tên thỉnh nguyện phản đối tội ác mổ cướp nội tạng của ĐCSTQ trong vòng ba giờ



*Một gia đình năm thành viên đã kí tên ủng hộ cho Pháp Luân Công*

*Bài viết của một học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Tây Ban Nha*

[MINH HUỆ] Vào 04 giờ chiều ngày 15 tháng 12 năm 2012, các học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Tây Ban Nha đã tổ chức một buổi vận động xin chữ kí tại trung tâm của khu thương mại ở thành phố Saragossa. Việc thỉnh nguyện này nhằm kêu gọi chấm dứt cuộc đàn áp ở Trung Quốc và tội ác mổ cướp nội tạng sống của Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ).

Các học viên đã treo biểu ngữ tại khu quảng trường và đặt những chiếc bàn phục vụ cho công tác thỉnh nguyện. Bên cạnh những chiếc bàn là các bảng thông tin phơi bày sự tra tấn của ĐCSTQ với các học viên Pháp Luân Công. Đối diện đó là một số học viên đang biểu diễn năm bài công pháp. Nhiều người dân đã dừng lại để tìm hiểu thêm.

Khi thấy những hình thức tra tấn và sự bức hại tàn bạo mà các học viên Pháp Luân Công phải đối mặt, người dân đã thật sự kinh hoàng và lên án ĐCSTQ. Nhiều người đã ký tên thỉnh nguyện để ủng hộ cho Pháp Luân Công.

*(Còn nữa... trang 4)*

(Tiếp theo trang 3)

## Tây Ban Nha: Hai nghìn người kí tên thỉnh nguyện phản đối tội ác mổ cướp nội tạng của ĐCSTQ trong vòng ba giờ

Bài viết của một học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Tây Ban Nha



Một phụ nữ Trung Quốc đã thoát ĐCSTQ và các tổ chức liên đới của nó trong sự kiện này. Cô nói: “Các quan chức ĐCSTQ tham nhũng đã đưa toàn bộ đất nước vào túi của họ. Tôi sẽ không trở lại Trung Quốc sớm nữa. Ở đó không an toàn. Bạn không biết rằng mình sẽ chết ở Trung Quốc như thế nào đâu”.

Một giáo sư từ trường Đại học Saragossa đã đọc tờ rơi và lập tức ký tên thỉnh nguyện. Ông nói: “Mổ cướp nội tạng là một tội ác chưa từng thấy. Nó không thể được phép tồn tại. Đảng cộng sản là nguồn gốc của tà ác.”

Một đôi vợ chồng và ba đứa con của họ tiến đến bàn thỉnh nguyện. Người mẹ đã kiên nhẫn giải thích cho các thành viên trong gia đình về những gì đang xảy ra ở Trung Quốc và sau đó cả gia đình đã ký tên thỉnh nguyện. Một nhóm sinh viên đã đi ngang qua. Sau khi nghe nói về cuộc đàn áp, họ đã gọi nhau cùng ký tên thỉnh nguyện.

Khoảng 2000 người đã ký tên thỉnh nguyện trong buổi vận động kéo dài 03 giờ này. ◊

Ảnh: Người dân Saragossa đã dừng lại để tìm hiểu về sự tra tấn dã man của ĐCSTQ đối với các học viên Pháp Luân Công

## Indonesia:

### Các học viên kêu gọi chấm dứt nạn mổ cướp nội tạng sống của ĐCSTQ

Bài viết của một học viên Indonesia

[MINH HUỆ] Vào ngày 08 tháng 12 năm 2012, hai ngày trước Ngày Nhân quyền Thế giới, các học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Indonesia đã tổ chức các hoạt động ở Jakarta và Bali để vạch trần tội ác của Đảng Cộng sản Trung Quốc (ĐCSTQ) trong việc mổ cướp nội tạng sống từ các học viên Pháp Luân Công và các tù nhân lương tâm khác.

Ngày 08 tháng 12, tại Quảng trường Fountain thuộc địa khu thương mại Jakarta, các học viên đã dương cao tấm biểu ngữ phơi bày cuộc đàn áp Pháp Luân Công kéo dài trong suốt 13 năm qua và tội ác mổ cướp nội tạng sống của ĐCSTQ. Trong sự kiện kéo dài ba giờ này, các học viên đã phân phát nhiều tờ rơi và thu thập các chữ ký để giúp chấm dứt cuộc bức hại.

Hiệp hội Pháp Luân Đại Pháp Indonesia đã ban hành một tuyên bố lên án tội ác mổ cướp nội tạng sống của ĐCSTQ và kêu gọi chấm dứt ngay lập tức tội ác này. Hiệp hội cũng đã yêu cầu Liên Hợp Quốc giúp đỡ để giải cứu các học viên Đại Pháp đang bị giam cầm bất hợp pháp trong các trại lao động cưỡng bức, và kêu gọi chính phủ Indonesia hạn chế việc buôn bán cấy ghép nội tạng với các bệnh viện Trung Quốc. Tuyên bố cũng kêu gọi sự ủng hộ của người dân Indonesia để giúp ngăn chặn tội ác diệt chủng chống lại các học viên Pháp Luân Đại Pháp ở Trung Quốc.

Ngày 09 tháng 12, các học viên tại Bali đã tiến hành các hoạt động ở hai công viên nổi tiếng nhằm kêu gọi chấm dứt nạn mổ cướp nội tạng sống. Một người đàn ông trung niên nói: “Tại Indonesia, nếu bạn cần phẫu thuật cấy ghép, thì sẽ gặp rất nhiều khó khăn để có thể tìm được một nhóm máu phù hợp. Tại sao lại có thể dễ dàng tìm được một nội tạng thích hợp như vậy [ở Trung Quốc]?”

Sau khi tìm hiểu về sự tàn bạo của ĐCSTQ trong việc mổ cướp nội tạng sống, nhiều người đã ký tên thỉnh nguyện để ủng hộ cho những nỗ lực của các học viên. ◊



Kí tên thỉnh nguyện ủng hộ Pháp Luân Đại Pháp



Các học viên Đại Pháp ở Jakarta tưởng niệm các học viên bị thiệt mạng trong cuộc đàn áp ở Trung Quốc